

A2.21.1 Der Sonntagsspaziergang

La promenade dominicale



In vielen Familien war **der Sonntag** früher ein ruhiger Tag. Nach dem Essen machte man oft **einen Spaziergang**, zum Beispiel durch **den Park** oder ins Grüne. Die Kinder gingen oft schneller, ältere Menschen langsamer. Am Ende setzten sich manche noch ins **Café** oder holten ein Eis. Viele Menschen wollten so **Ruhe** finden und Zeit miteinander haben. Man fragte sich manchmal, *ob* alle zusammenkommen können.

Dans beaucoup de familles, le dimanche était autrefois une journée calme. Après le repas, on faisait souvent une promenade, par exemple à travers le parc ou dans la verdure. Les enfants allaient souvent plus vite, les personnes âgées plus lentement. À la fin, certains s'asseyaient encore au café ou allaient chercher une glace. Beaucoup de gens voulaient ainsi trouver le calme et avoir du temps ensemble. On se demandait parfois si tout le monde pouvait se réunir.

1. Wann machten viele Familien früher den wichtigen Spaziergang?
 - a. Am Sonntag
 - b. Am Mittwochabend
 - c. Am Montagmorgen
 - d. Am Samstag in der Nacht
2. Wohin ging man oft spazieren?
 - a. Durch den Park oder ins Grüne
 - b. Nur auf einen hohen Berg
 - c. Nur in ein Einkaufszentrum
 - d. Immer an den Strand

1-a 2-a

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Das Ehepaar spricht über die alte Tradition des Sonntagsspaziergangs und warum sie ihn wieder brauchen.

Le couple parle de l'ancienne tradition de la promenade du dimanche et de la raison pour laquelle ils en ont à nouveau besoin.

Udo: Nach dieser stressigen Woche brauche ich wirklich einen Sonntagsspaziergang.

(Après cette semaine stressante, j'ai vraiment besoin d'une promenade du dimanche.)

Karin: Das fühle ich total. Mir fehlt Bewegung und frische Luft.

(Je ressens ça complètement. Il me manque du mouvement et de l'air frais.)

Udo: Früher bin ich sonntags immer mit meinen Eltern durch den Wald am Jakobsberg in OWL gegangen.

(Autrefois, le dimanche, j'allais toujours me promener avec mes parents dans la forêt au Jakobsberg en OWL.)

Karin: Bei uns ist man früher am Sonntag nach dem Mittagessen mit den Großeltern in der Nähe von Corvey zum See gelaufen.

(Chez nous, autrefois, le dimanche après le déjeuner, on allait à pied avec les grands-parents vers le lac, près de Corvey.)

Udo: Wie schön. Trotz des Stresses hat mir dieses Familienritual geholfen, runterzukommen.

(Comme c'est beau. Malgré le stress, ce rituel familial m'a aidé à me calmer.)

- Karin:** Mir auch. Wegen der vielen Termine denke ich oft daran, wieder einen Sonntagsspaziergang zu machen. *(Moi aussi. À cause des nombreux rendez-vous, je pense souvent à refaire une promenade du dimanche.)*
- Udo:** Lass uns heute nach dem Mittagessen ins sonnige Tal wandern. *(Allons aujourd'hui, après le déjeuner, faire une randonnée dans la vallée ensoleillée.)*
- Karin:** Gute Idee. Wir setzen uns dort zusammen ans Wasser und laufen dann ganz ohne Zeitdruck zurück. *(Bonne idée. On s'assoit ensemble là-bas au bord de l'eau, puis on rentre à pied sans aucune pression de temps.)*
- Udo:** Genau wie früher: zusammen gehen und reden. *(Exactement comme autrefois : marcher ensemble et parler.)*

1. Warum möchten Udo und Karin heute einen Sonntagsspaziergang machen? *(Pourquoi Udo et Karin veulent-ils faire une promenade du dimanche aujourd'hui ?)*
- a. Sie müssen wegen der Arbeit in ein steiles Tal wandern. b. Sie wollen ein Picknick im Wald machen und danach sofort nach Hause fahren.
- c. Sie wollen eine anstrengende Wanderung mit viel Zeitdruck machen. d. Sie brauchen Bewegung und frische Luft und wollen nach der stressigen Woche runterkommen.
2. Was planen Udo und Karin nach dem Mittagessen? *(Que prévoient Udo et Karin après le déjeuner ?)*
- a. Sie laufen nur kurz um den Block und gehen dann sofort einkaufen. b. Sie treffen die Großeltern bei Corvey und machen eine Radtour zum See.
- c. Sie fahren zum Jakobsberg und machen dort eine steile Bergtour. d. Sie wandern ins sonnige Tal, setzen sich ans Wasser und laufen ohne Zeitdruck zurück.

1-d 2-d